МИНОБРНАУКИ РОССИИ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(СПбГЭУ)

УТВЕРЖДАЮ
Ректор СПбГЭУ
_____ Максимцев И.А.
«03» ____12____ 2024 г.

ПОЛОЖЕНИЕ О КАФЕДРЕ РОМАНО-ГЕРМАНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ И ПЕРЕВОДА ФЕДЕРАЛЬНОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО БЮДЖЕТНОГО ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО УЧРЕЖДЕНИЯ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ «САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ЭКОНОМИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»

2024

ОГЛАВЛЕНИЕ

1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ 3
2. СТРУКТУРА КАФЕДРЫ 4
3. ОСНОВНЫЕ ЗАДАЧИ КАФЕДРЫ 5
4. ФУНКЦИИ КАФЕДРЫ 6
5. ПРАВА КАФЕДРЫ 8
6. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ КАФЕДРЫ 9
7. ВЗАИМООТНОШЕНИЯ 9
8. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ 9
9. ЛИСТ ОЗНАКОМЛЕНИЯ С ПОЛОЖЕНИЕМ 11

1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1.1. Настоящее Положение регулирует деятельность кафедры романо-германской филологии и перевода (далее – кафедра), определяет ее задачи, функции, права, порядок организации работы, реорганизации и ликвидации.

1.2. Кафедра является основным учебно-научным структурным подразделением федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Санкт-Петербургский государственный экономический университет» (далее – СПбГЭУ, Университет), осуществляющим учебную и учебно-методическую работу по направлениям подготовки и учебным дисциплинам, научно-исследовательскую работу по профилю кафедры, воспитательную работу с обучающимися и подготовку научных и научно-педагогических кадров и международную деятельность.

1.3. Основной профиль учебной, методической и научной работы профессорско-преподавательского состава кафедры соответствует основному направлению деятельности кафедры, отраженному в ее наименовании, и закрепленными за кафедрой дисциплинами учебного плана.

1.4. Кафедра осуществляет подготовку обучающихся и выпуск специалистов (бакалавров, магистров) по следующим направлениям подготовки/специальностям: 45.03.02. Лингвистика (Профили: Перевод и переводоведение в сфере экономики и финансов; Перевод и переводоведение в сфере экономики и финансов (немецкий язык); Перевод и переводоведение в сфере экономики и финансов (французский язык); Перевод и переводоведение в сфере экономики и финансов (романские языки)).

1.5. Кафедра осуществляет подготовку аспирантов по следующим научным специальностям по подготовке научных и научно-педагогических кадров: 5.9.6. Языки народов зарубежных стран (Германские языки).

1.6. Кафедра не осуществляет выпуск специалистов (бакалавров, магистров) по отдельным направлениям подготовки/специальностям.

1.7. Кафедра осуществляет обучение специалистов (бакалавров, магистров) по общеобразовательным дисциплинам по всем реализуемым образовательным программам Университета, согласно закрепленным за кафедрой дисциплинам учебного плана.

1.8. Кафедра создается и ликвидируется в соответствии с решением Ученого совета Университета, которое утверждается приказом ректора на основании и по процедуре, определяемой Уставом Университета.

1.9. Реорганизация кафедры осуществляется приказом ректора Университета в порядке, установленном Уставом Университета.

1.10. Работа кафедры осуществляется в соответствии с перспективными и годовыми планами, охватывающими учебную, методическую, воспитательную, научно-исследовательскую и другие виды деятельности. Обсуждение вопросов деятельности кафедры, хода выполнения планов осуществляется на заседаниях кафедры под председательством заведующего кафедрой, в которых принимает участие профессорско-преподавательский состав кафедры. На заседания могут

быть приглашены другие работники кафедры или других кафедр и вузов, а также предприятий, учреждений и организаций.

1.11. Кафедра имеет документацию, отражающую содержание, организацию и методику осуществления всех видов деятельности кафедры, перечень которой определяется Номенклатурой дел Университета.

1.12. Кафедра имеет собственный раздел (отдельную интернет-страницу) на официальном сайте СПбГЭУ, которая курируется и актуализируется ответственным лицом от кафедры в соответствии с действующими регламентами Университета.

1.13. Работа кафедры направлена на формирование выпускника, обладающего высокими профессиональными знаниями и навыками, необходимыми для успешной деятельности в избранной сфере, на развитие творческого потенциала обучающихся, подготовку высококвалифицированных научных и научно-педагогических кадров, формирование у обучающихся гражданской позиции.

1.14. Кафедра в своей деятельности руководствуется:

1.14.1. Конституцией Российской Федерации;

1.14.2. Федеральным законом от 29.12.2012 № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»;

1.14.3. Указами Президента Российской Федерации, Постановлениями Правительства Российской Федерации, нормативными правовыми актами Министерства науки и высшего образования Российской Федерации, органов государственной власти Санкт-Петербурга в части их компетенции;

1.14.4. Иными законодательными нормативными правовыми актами Российской Федерации в сфере высшего образования;

1.14.5. Международными договорами и соглашениями в сфере высшего образования;

1.14.6. Уставом СПбГЭУ;

1.14.7. Правилами внутреннего трудового распорядка СПбГЭУ;

1.14.8. Правилами и нормами охраны труда, производственной санитарии, техники безопасности и противопожарной безопасности;

1.14.9. Решениями Ученого совета СПбГЭУ, приказами и распоряжениями ректора/проректоров по направлениям деятельности, распоряжениями декана факультета и иными локальными нормативными актами Университета, касающимися ее деятельности;

1.14.10. Настоящим положением.

2. СТРУКТУРА КАФЕДРЫ

2.1. Кафедра романо-германской филологии и перевода входит в состав гуманитарного факультета.

2.2. Координацию деятельности кафедры осуществляет декан гуманитарного факультета.

2.3. Структура, количественный и качественный состав кафедры зависят от объема и характера учебной нагрузки, объема и характера проводимых научных исследований.

2.4. В число работников кафедры входят:

2.5.1. Заведующий кафедрой;

2.5.2. Профессорско-преподавательский состав (далее – ППС): профессоры, доценты, старшие преподаватели, ассистенты;

2.5.3. Учебно-вспомогательный персонал;

2.5.4. Работники иных учебных и научных подразделений, входящих в состав кафедры.

2.6. Кафедру возглавляет заведующий кафедрой, избираемый на заседании Ученого совета Университета путем тайного голосования на срок до 5 лет из числа наиболее квалифицированных и авторитетных специалистов соответствующего профиля, имеющих ученую степень и ученое звание. Процедура выборов заведующего кафедрой определяется Положением о порядке организации проведения выборов заведующего кафедрой СПбГЭУ.

2.7. Обязанности работников кафедры, условия их труда, определяются трудовыми договорами, заключаемыми с каждым работником, должностными инструкциями, правилами внутреннего трудового распорядка СПбГЭУ и иными локальными актами Университета.

2.8. Штатное расписание кафедры утверждается в установленном порядке ректором Университета.

2.9. Порядок и условия конкурсного отбора и заключения трудовых договоров между Университетом и ППС кафедры определяются Положением о порядке организации и проведения конкурса на замещение должностей педагогических работников, относящихся к профессорско-преподавательскому составу.

2.12. Деятельность структурных подразделений, входящих в состав кафедры, определяется соответствующими Положениями о таких структурных подразделениях.

2.13. На кафедре могут создаваться секции, объединяющие преподавателей одной или нескольких наиболее близких по содержанию дисциплин для решения методических и организационных вопросов обеспечения учебного процесса.

3. ОСНОВНЫЕ ЗАДАЧИ КАФЕДРЫ

3.1. Основными задачами кафедры являются:

3.1.1. Планирование, организация, проведение и контроль учебной, учебно-методической и воспитательной работы;

3.1.2. Реализация учебной и учебно-методической деятельности на основе утвержденных учебных планов, расписания учебных занятий;

3.1.3. Выполнение научно-исследовательских работ (далее – НИР) по профилю кафедры;

3.1.4. Разработка новых учебных дисциплин и их методического обеспечения, в том числе дисциплин специализаций (профилей) и факультативов, совершенствование и обновление базовых дисциплин;

3.1.5. Подбор, подготовка и повышение квалификации педагогических кадров;

3.1.6. Организация, проведение и контроль обучения обучающихся, аспирантов и докторантов, работы соискателей и стажеров;

3.1.7. Рассмотрение и рецензирование кандидатских и докторских диссертаций, учебной и методической документации, научно-исследовательских работ, в т.ч. студенческих научных работ;

3.1.8. Руководство научно-исследовательской работой обучающихся

4. ФУНКЦИИ КАФЕДРЫ

4.1. В соответствии с возложенными задачами кафедра выполняет следующие функции:

4.1.1. Проводит лекционные, практические, семинарские и другие виды занятий, предусмотренные учебными планами и расписанием занятий, проводит мероприятия по контролю знаний обучающихся и анализирует их итоги;

4.1.2. Руководит учебной, производственной и иными видами практик обучающихся, курсовыми работами, выпускными квалификационными работами и дипломным проектированием, подготовкой магистерских диссертаций, способствуя приближению условий их проведения к реальным условиям будущей производственной и исследовательской деятельности выпускников;

4.1.3. Организует и руководит научно-исследовательской работой обучающихся;

4.1.4. Организует и руководит самостоятельной работой обучающихся;

4.1.5. Осуществляет рассмотрение и рецензирование кандидатских и докторских диссертаций, учебных, учебно-методических и научных работ, в т.ч. студенческих научных работ;

4.1.6. Организует и проводит воспитательную работу с обучающимися через действующую в Университете систему кураторства;

4.1.7. Организует и проводит различные внеучебные и досуговые мероприятия для обучающихся и работников: круглые столы, кейсы, гостевые лекции, семинары, выездные мероприятия, экскурсии и т.п.;

4.1.8. Осуществляет организацию, проведение и контроль обучения аспирантов и докторантов, работы соискателей и стажеров;

4.1.9. Осуществляет научное руководство (консультирование) аспирантов, соискателей, докторантов;

4.1.10. Оказывает содействие в трудоустройстве выпускников, поддерживает связи с выпускниками Университета;

4.1.11. Обеспечивает непрерывное совершенствование качества преподавания на основе: внедрения информационных и других прогрессивных технологий; повышения уровня лекций как ведущей формы обучения, активизации практических, семинарских, лабораторных и самостоятельных занятий как эффективных форм закрепления знаний, привития необходимых умений и навыков, развития творческих способностей обучающихся;

4.1.12. Внедряет в учебный процесс современные методы обучения с использованием современных технических средств при проведении учебных занятий, применяет в том числе дистанционные формы и методы обучения;
4.1.13. Осуществляет подготовку учебников и учебных пособий, разработку учебно-методических материалов по проведению всех видов учебных занятий, пособий, предусматривающих использование наиболее целесообразных форм и методов преподавания, рациональное сочетание методических приемов, эффективное использование инновационных и прогрессивных педагогических технологий обучения, современной учебной техники и лабораторного оборудования;
4.1.14. Разрабатывает и представляет на утверждение в установленном в Университете порядке учебные планы по направлениям и специальностям;
4.1.15. Разрабатывает и представляет на утверждение в установленном в Университете порядке рабочие учебные программы, фонды оценочных средств и иную обязательную документацию по дисциплинам кафедры, подготавливает заключения на учебные программы, составленные другими кафедрами;
4.1.16. Проводит мероприятия по повышению квалификации работников кафедры, организует научные стажировки для профессорско-преподавательского состава Университета;
4.1.17. Организует и осуществляет научные исследования работников кафедры в инициативном порядке, а также в соответствии с государственным заданием;
4.1.18. Проводит научно-исследовательскую работу по тематике НИР кафедры в соответствии с утвержденными планами НИР и внедряет их результаты в учебный процесс;
4.1.19. Подготавливает научные публикации с последующим опубликованием в рецензируемых научных журналах, монографии, отзывы на авторефераты диссертаций и др.;
4.1.20. Обсуждает и анализирует выполненные НИР и подготавливает рекомендации к их опубликованию, участвует во внедрении результатов проведенных исследований в производственную практику и учебный процесс;
4.1.21. Участвует в научно-методических и научно-практических региональных, всероссийских и международных конференциях, семинарах, круглых столах, в том числе организует и проводит аналогичные мероприятия на кафедре;
4.1.22. Предоставляет ежегодную отчетность по всем видам деятельности, реализуемым кафедрой: учебной, методической, научной и воспитательной и иным видам деятельности;
4.1.23. Изучает, обобщает и распространяет в СПбГЭУ опыт учебной и научно-исследовательской работы, развивает научную школу кафедры;
4.1.24. Организует и проводит проектную деятельность с обучающимися;

4.1.25. Организует и проводит профориентационную работу со школами, лицеями, колледжами, на предприятиях и в учреждениях довузовской подготовки;

4.1.26. Поддерживает в актуальном состоянии раздел кафедры (отдельную интернет-страницу) на официальном сайте СПбГЭУ;

4.1.27. Проводит работы по расширению связей кафедры с производственными, научными и учебными организациями, участвует в создании базовых кафедр при организациях. Оказывает помощь на договорной основе этим организациям в подготовке и переподготовке кадров, выполнении и экспертизе научных исследований;

4.1.28. Разрабатывает перспективные и годовые планы работ кафедры, охватывающие учебную, методическую, воспитательную, научно-исследовательскую и другие виды деятельности. Проводит обсуждение вопросов деятельности кафедры и хода выполнения планов на заседаниях кафедры под председательством заведующего кафедрой, в которых принимает участие профессорско-преподавательский состав кафедры;

4.1.29. Ведет документацию кафедры, отражающую содержание, организацию и методику осуществления всех видов деятельности кафедры, перечень которой определяется Номенклатурой дел Университета;

4.1.30. Участвует в процессах аккредитации и лицензирования образовательных программ, прохождении профессионально-общественной и международной аккредитации, сертификации системы менеджмента качества и других аналогичных мероприятий;

4.1.31. Обеспечивает коммуникации с каждым потенциальным и фактическим участником образовательного процесса, включая абитуриентов, обучающихся, их родителей, органы государственной власти, профессиональные объединения, работодателей, вузы-партнеры, социальные сети и других заинтересованных участников;

4.1.32. Выполняет иные функции, установленные локальными нормативными актами СПбГЭУ.

5. ПРАВА КАФЕДРЫ

5.1. Кафедра имеет право в установленном порядке:

5.1.1. Запрашивать от структурных подразделений Университета информацию по вопросам организации учебного процесса, научно-исследовательской деятельности и другим вопросам, в соответствии с деятельностью кафедры;

5.1.2. Осуществлять подготовку и повышение квалификации научно-педагогических кадров;

5.1.3. Изучать, обобщать, распространять опыт работы лучших преподавателей; оказывать помощь начинающим преподавателям в овладении педагогическим мастерством;

5.1.4. Рассматривать диссертации, представляемые к защите членами кафедры или, по поручению руководства Университета, другими соискателями;

5.1.5. Вести служебную переписку в пределах прав по вопросам, касающимся осуществления деятельности кафедры;

5.1.6. Участвовать в работе Ученого совета Университета, Научно-технического совета Университета, Учебного и методического советов факультета, заседаниях других кафедр Университета, государственных аттестационных (экзаменационных) комиссий;

5.1.7. Вносить предложения руководству Университета по вопросам, касающимся деятельности кафедры и поощрения работников кафедры по результатам работы.

6. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ КАФЕДРЫ

6.1. Работники кафедры несут ответственность в соответствии с должностными инструкциями, законодательством, Уставом Университета и приказами ректора Университета.

6.2. Заведующий кафедрой несет персональную ответственность за деятельность кафедры в целом, за подбор и перемещение кадров, за качество планирования и организацию учебного, учебно-методического, научно-исследовательского, воспитательного процессов, за состояние трудовой дисциплины, учета и отчетности.

6.3. Ответственность руководителей структурных подразделений, входящих в состав кафедры, а также учебно-вспомогательного персонала кафедры определяется должностными инструкциями.

7. ВЗАИМООТНОШЕНИЯ

7.1. Для выполнения функций, задач и реализации прав, предусмотренных настоящим Положением, кафедра взаимодействует со всеми структурными подразделениями Университета по вопросам, касающимся осуществления деятельности кафедры.

7.2. Кафедра сотрудничает с зарубежными и российскими организациями, научно-исследовательскими организациями, образовательными учреждениями по вопросам учебной, учебно-методической и научно-исследовательской работы по профилю кафедры и по вопросам, касающимся осуществления деятельности кафедры.

8. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

8.1. Настоящее Положение вступает в силу со дня его утверждения ректором СПбГЭУ.

8.2. Кафедра может быть ликвидирована или реорганизована на основании решения Ученого совета СПбГЭУ.

8.3. Настоящее Положение утрачивает силу:

8.3.1. С даты регистрации нового Положения;

8.3.2. С даты издания приказа об отмене Положения;

8.3.3. С даты ликвидации или реорганизации кафедры.

8.4. Условиями для пересмотра Положения являются:

8.4.1. Изменение организационной структуры Университета (переподчинение кафедры);
8.4.2. Изменение внутренней организационной структуры кафедры;
8.4.3. Изменение задач и функций кафедры;
8.4.4. Изменения в законодательстве Российской Федерации.